

Dodatek č. 4

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ev. č. 188/04/01 uzavřené dne 15. 7. 2004
v platném znění

Smluvní strany

1. Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, PSČ: 110 01

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ: 120 00

IČO: 0040 9316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B vložka 43

zastoupená Ing. Robertem Plavcem, předsedou představenstva a

Bc. Janem Marešem, místopředsedou představenstva

(dále jen pronajímatel)

a

2. KARA Trutnov, a. s.

se sídlem K Továrně 84, Bohuslavice, 541 01 Trutnov

IČO: 252 72 314, DIČ: CZ25272314

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové v oddíle B vložka 1676

zastoupená Ing. Zdeňkem Rinthem, předsedou představenstva

e-mail [REDACTED]

(dále jen nájemce)

se dohodly na následujícím znění dodatku č. 4, který je uzavírán dle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále také i jen „občanský zákoník“), takto:

I.

1. Článek I. odst. 1 smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

1. Společnost TRADE CENTRE PRAHA a.s. prohlašuje, že je na základě Smlouvy o obchodním využití a správě ze dne 30. 11. 1994 v platném znění a příložené plné moci k této smlouvě (příloha č. 1) oprávněna pronajímat byty a prostory sloužící podnikání v památkově chráněné stavbě č. p. 416, která je součástí pozemku parc. č. 345, k. ú. Staré Město, na adrese Národní 37, Praha 1, ve vlastnictví hlavního města Prahy, a zabezpečovat řádně plnění služeb, jejichž poskytování je s užíváním bytů a prostorů sloužících podnikání spojeno.

2. Článek IV. odst. 1 smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

1. Nájem se sjednává na dobu určitou do 31. 12. 2019.

3. Článek V. odst. 1 smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

1. Za užívání předmětu nájmu stanoví se smluvní nájemné ve výši **144.251,- Kč měsíčně**. Nájemné bude každý rok k 1. červenci valorizováno o 2/3 inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí rok (příčemž rozhodná je roční míra inflace vyjádřená přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen za 12 měsíců předchozího roku proti průměru 12 měsíců roku, který jej předcházela), a to počínaje 1. 7. 2015. Nájemné je osvobozeno od DPH dle § 56a zák. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

4. Článek V. odst. 5. smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

5. Nájemce má na účtě pronajímatele č. [REDAKCE] variabilní symbol 3242 820, složenou jistotu ve výši jednoho měsíčního nájmu a jedné měsíční zálohy na služby, tj. **148.251,- Kč**. Výše jistoty bude zvyšována v souladu s valorizací výše nájemného dle čl. V. odst. 1. této smlouvy a úpravou výše záloh na služby dle čl. V. odst. 2 této smlouvy tak, aby jistota dosahovala v každém období trvání nájemního vztahu výše jednoho měsíčního nájmu a jedné měsíční zálohy na služby. Nájemce se zavazuje doplnit jistotu na stanovenou výši vždy nejpozději do 31. 7. příslušného kalendářního roku a to do 15 dnů ode dne doručení písemné výzvy pronajímatele. Pokud bude nájemce v prodlení s plněním svého závazku dle předchozí věty, má pronajímatel právo tuto smlouvu vypovědět pro hrubé porušení povinnosti vyplývající z nájmu. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího poté, co výpověď došla nájemci.

Jistota bude nájemci vrácena dle dohody smluvních stran, nejpozději do 4 týdnů po skončení nájemního vztahu. Pronajímatel má právo z jistoty před jejím vrácením i kdykoli v průběhu nájemního vztahu odečíst prokazatelně dlužné nájemné, platbu za služby, či jinak způsobenou škodu pronajímateli. Pronajímatel prohlašuje, že jistota je uložena na účtu, který není úročen. Smluvní strany se dohodly na vyloučení použití § 2254 odst. 2 poslední věta, občanského zákoníku.

5. Článek V. odst. 7. smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

7. Bude-li nájemce v prodlení s placením nájemného nebo v prodlení s placením, které přesáhne 5 dnů, u záloh či vyúčtování za plnění poskytovaná pronajímatelem v souvislosti s užíváním pronajatého prostoru, zavazuje se uhradit pronajímateli úroky z prodlení v zákonné výši v případě nájemného a poplatek z prodlení v případě plnění poskytovaných pronajímatelem v souvislosti s užíváním pronajatého prostoru.

6. Článek VI. odst. 2. smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

2. Bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele není nájemce oprávněn umístit na fasádu objektu žádné předměty, jako jsou štíty, návěští a podobná znamení. Odpovědnost za škody, které vzniknou v souvislosti s umístěním předmětů má nájemce. Smluvní strany se dohodly na vyloučení § 2305 poslední věta občanského zákoníku, tedy mezi stranami platí, že v případě, kdy se pronajímatel do jednoho měsíce ode dne žádosti nájemce nevyjádří, pronajímatel souhlas nedal.

7. Do článku VI. smlouvy se vkládá odst. 7. tohoto znění:

7. Nájemce není oprávněn jakýmkoli způsobem inzerovat na veřejných portálech, případně i jinak nabízet k pronájmu, předmět nájmu třetím osobám. Porušení tohoto ustanovení je důvodem k výpovědi dle čl. VIII. odst. 2. této smlouvy.

8. Článek VIII. smlouvy se ruší a nahrazuje tímto zněním:

1. Nájemní vztah končí uplynutím doby, na kterou byl sjednán. Smluvní strany ve smyslu § 2311 občanského zákoníku vylučují použití § 2285 občanského zákoníku.

2. Vypovědět tuto smlouvu před uplynutím ujednané doby může nájemce z důvodů uvedených v § 2308 občanského zákoníku. Pronajímatel může vypovědět tuto smlouvu před uplynutím ujednané doby z důvodů uvedených v § 2309 občanského zákoníku a dále z důvodů: pokud nájemce začne provádět nebo provede stavební úpravy v předmětu nájmu bez předchozího souhlasu pronajímatele, dále pokud přenechá pronajatý prostor nebo jeho část do podnájmu bez písemného souhlasu pronajímatele, dále pokud nájemce začne užívat i jiné prostory než pronajaté, dále pokud nájemce změní v pronajatých prostorách předmět podnikání bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele a pokud nájemce začne užívat pronajaté prostory v rozporu se smlouvou, včetně užívání předmětu nájmu v rozporu s čl. VI. odst. 6. této smlouvy. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího poté, co výpověď došla druhé smluvní straně.

3. Smluvní strany vylučují použití § 2315 občanského zákoníku.

4. Ke dni zániku nájmu je nájemce povinen předmět nájmu vyklidit, řádně uklidit a vyklizený a čistý odevzdat pronajímateli ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k míře běžného opotřebení. O zpětném předání bude vyhotoven písemný protokol, ve kterém v případě vyššího poškození, než by odpovídalo běžnému opotřebení, sjednají smluvní strany výši úhrady, kterou se nájemce zavazuje neprodleně, nejdéle do dvou dnů ode dne podpisu předávacího protokolu uhradit.

5. Pokud nájemce předmět nájmu ke dni zániku nájmu nevyklidí, je oprávněn pronajaté prostory vyklidit počínaje dnem následujícím po dni zániku nájmu pronajímatel, a to na náklady a nebezpečí nájemce.

II.

1. Ostatní ustanovení shora uvedené smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.

2. Skutečnosti neupravené shora uvedenou smlouvou se řídí příslušnými předpisy, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů v domech s byty.

3. Dodatek se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, přičemž tři vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno nájemce.

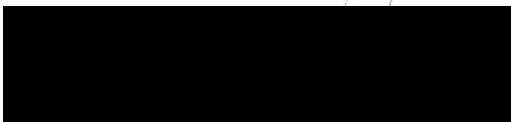
4. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto dodatku.

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

7. Smluvní strany shodně prohlašují, že tento dodatek je sepsán dle jejich svobodné vůle a jako správný jej stvrzují svými podpisy.

V Praze dne11. 09. 2011.....

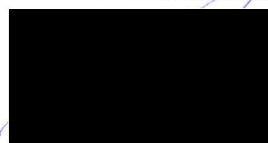


Hlavní město Praha zastoupené
TRADE CENTRE PRAHA a.s.



TRADE CENTRE PRAHA a.s.
Blanická 1000/23, 120 02 Praha 2
DIČ: CZ10-109310 IČ: 00-109316

V Praze dne22. 9. 2011.....



Trutnov, a.s.
n. 84, Bohuslavice
51 01 Trutnov

KARA Trutnov, a. s.